SAMSUNG

270E4V / 270E5V / 275E4V / 275E5V / 270B4V / 270B5V

USER GUIDE

ENG

Brugsvejledning DAN
Käyttöopas FIN
Brukerveiledning NOR
Bruksanvisning SWE
Használati útmutató HUN
Návod k použití CZE
Používateľská príručka SLO
Ghidul utilizatorului RUM
Ръководство за потребителя BUL
Korisnički priručnik SCR
Korisnički priručnik SCC
Navodila za uporabo SLV

Thank you for purchasing a Samsung Computer.

www.samsung.com

Contents

Indhold / Sisältö / Innhold / Innehåll / Tartalom / Obsah / Obsah / Cuprins / Съдържание / Sadržaj / Sadržaj / Kazalo


For more information, please refer to a PDF manual by DVD.
You need to install Adobe Reader to read the user manual.
The items included in the package may vary depending on your selection of the optional items.
The appearance, color and locations of the port in the pictures may differ from those of your computer.


Charge the battery fully when using the computer for the first time.


For flere informationer: Se PDF-vejledningen pa DVD'en.
Du skal installere Adobe Reader for at læse brugervejledningen.
De elementer, der er i pakken, kan variere, afhængigt af dit valg af ekstraudstyr.
Udseendet, farven og placeringen af porten på billederne kan afvige fra din computer.


Oplad batteriet helt, nar du bruger computeren for første gang.


Saat lisätietoja DVD-levyllä olevasta PDF-käyttöoppaasta.
Käyttöohjeen lukemiseksi on asennettava Adobe Reader.
Pakkauksen sisältämät tarvikkeet voivat vaihdella sen mukaisesti, mitä mahdollisia lisätarvikkeit a olet valinnut.
Kuvissa olevan portin ulkonäkö, väri ja sijainti voivat vaihdella tietokoneen mallista riippuen.


Lataa akku täysin, kun käytät tietokonetta ensimmäistä kertaa.


Du finner mer informasjon i PDF-håndboken på DVDen.
Du må installere Adobe Reader for å lese brukerhåndboken.
Elementene i denne pakken kan variere avhengig av hvilke valgfrie elementer du har valgt.
Utseendet, fargen og plasseringen av portene på bildene kan være annerledes enn på din datamaskin.


Lad batteriet fullt opp når du bruker datamaskinen for første gang.


Mer information finns i PDF-bruksanvisningen på DVD.
Du måste installera Adobe Reader för att kunna läsa bruksanvisningen.
Det som medföljer i förpackningen kan variera beroende på ditt val av tillbehör.
Utseende, färg och plats för porten på bilderna kan variera från dem på din dator.


Ladda batteriet fullt när du använder datorn för första gången.


További tájékoztatás a DVD-n található PDF formátumú használati útmutatóban olvasható.
A használati útmutató megtekintéséhez Adobe Reader programot kell telepítenie.
A csomag tartalma a választott opcióktól függően eltérő lehet.
A képen szereplő csatlakozó megjelenése, színe és helye eltérhet az Ön számítógépének csatlakozóitól.


A számítógép első használata előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.


Další informace naleznete v příručce ve formátu PDF na disku DVD.
Ke čtení této uživatelské příručky je třeba mít nainstalovanou aplikaci Adobe Reader.
Položky obsažené v balení se mohou lišit v závislosti na výběru volitelných položek.
Vzhled, barva a umístění konektorů na obrázcích se mohou lišit od specifikací vašeho počítače.


Při prvním použití počítače plně nabijte baterii.


Viac informácií nájdete v príručke PDF na disku DVD.
Ak si chcete prečítať používateľskú príručku, musíte nainštalovať program Adobe Reader.
Položky obsiahnuté v balení sa môžu odlišovať v závislosti od vášho výberu voliteľných položiek.
Vzhľad, farba a umiestnenia portov na obrázkoch sa môžu líšiť od tých na vašom počítači.


Pri prvom použití počítača plne nabite batériu.



Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați manualul PDF de pe DVD.
Pentru a consulta manualul de utilizare este necesar să instalați Adobe Reader.
Articolele incluse în pachet pot varia în funcţie de articolele opţionale selectate.
Aspectul, culoarea şi locațiile portului din imagini pot să difere de cele ale computerului.



Încărcați bateria complet la utilizarea computerului pentru prima dată.



За повече информация вижте PDF ръководство на DVD.
За да прочетете ръководството за потребителя, трябва да инсталирате Adobe Reader.
Елементите, включени в опаковката, може да са различни в зависимост от избора ви на опционални елементи.
Видът, цветът и разположението на порта на изображенията може да се различават от тези на вашия компютър.



Заредете батерията напълно, когато използвате компютъра за пръв път.



Više informacija potražite u PDF priručniku na DVD mediju.
Kako biste mogli čitati korisnički priručnik, trebate instalirati Adobe Reader.
Predmeti uključeni u pakiranje mogu se razlikovati ovisno o vašem odabiru dodatne opreme.
Izgled, boja i smještaj priključaka na slikama mogu se razlikovati od onih na vašem računalu.



Napunite bateriju u potpunosti prije prvog korištenja računala.



Više informacija potražite u PDF priručniku na DVD-u.
Potrebno je da instalirate Adobe Reader kako biste čitali korisnički priručnik.
Sadržaj paketa može da se razlikuje u zavisnosti od izbora opcionalnih stavki.
Izgled, boja i položaj priključka na slici može da se razlikuje od onoga na vašem računaru.



Prilikom prvog korišćenja računara potpuno napunite bateriju.



Za več informacij si oglejte PDF-priročnik na DVD-ju.
Za ogled uporabniškega priročnika namestite program Adobe Reader.
Glede na izbrane dodatne možnosti se lahko vsebina paketa razlikuje od navedene.
Videz, barva in mesta vrat na vašem računalniku se lahko razlikujejo od prikazanih na sliki.



Pred prvo uporabo računalnika popolnoma napolnite akumulatorsko baterijo.

Basic Items

Grundlæggende elementer / Perustarvikkeet / Basiselementer / Basalternativ / Alaptartozékok / Základní položky / Základné položky / Componente principale / Основни елементи / Osnovni dijelovi / Osnovne stavke / Osnovne komponente



Computer

Computer / Tietokone / Datamaskin / Dator / Számítógép / Počítač / Počítač / Computerul / Компютър / Računalo / Računar / Računalnik



AC Adapter

AC-strømadapter / Virtalähde / Vekselstrømadapter / Nätadapter / Hálózati adapter / Napájecí adaptér / Adaptér striedavého prúdu / Adaptorul c.a. / AC адаптер / Adapter za izmjeničnu struju / Adapter za naizmeničnu struju / Adapter za izmenični tok



Power Cable

Strømkabel / Virtajohto / Strømkabel / Strömkabel / Tápkábel / Napájecí kabel / Napájací kábel / Cablul de alimentare / Захранващ кабел / Kabel za napajanje / Kabl za napajanje / Napajalni kabel



Standard Battery

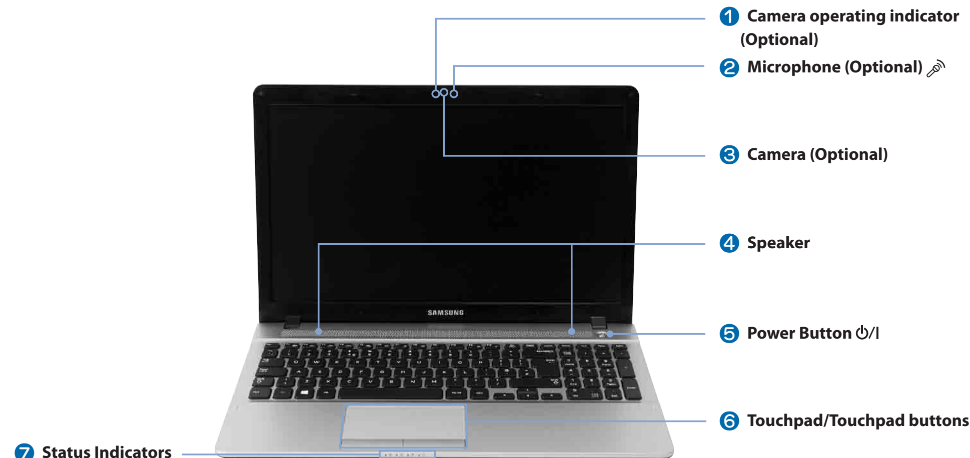
Standardbatteri / Vakioakku / Standardbatteri / Standardbatteri / Szabványos akkumulátor / Standardní baterie / Štandardná batéria / Bateria standard / Стандартна батерия / Standardna baterija / Standardna baterija / Standardna akumulatorska baterija

Overview

Oversigt / Yleiskatsaus / Oversikt / Översikt / Áttekintés / Přehled / Prehľad / Prezentare generală / Общ преглед / Pregled / Prikaz / Pregled

Front View

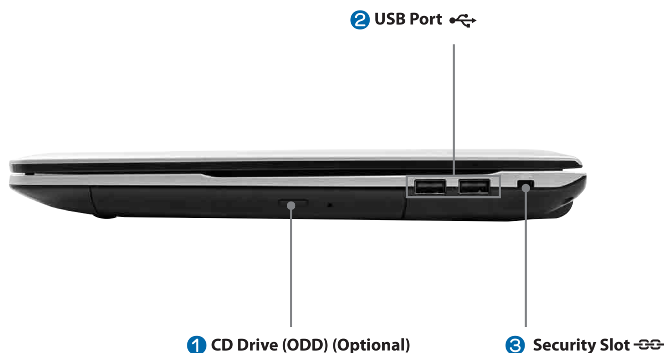
Forside / Etuosa / Sett forfra / Framsida / Elülső nézet / Pohled zepředu / Pohľad spredu / Vedere frontală / Изглед отпред / Pogled s prednje strane / Prikaz prednje strane / Pogled s sprednje strani



1		**Camera operating indicator (Optional)** Kameraets driftsindikator (ekstraudstyr) / Kameran merkkivalo (valinnainen) / Kameradriftsindikator (valgfri) / Kamerafunktionsindikator(tillval) / A kamera állapotjelzoje (opcionális) / Kontrolka provozu kamery (volitelné) / Indikátor prevádzky kamery (Voliteľné) / Indicatorul de funcționare a camerei (opțional) / Индикатор за работеща камера (опционално) / Indikator rada kamere (dodatno) / Indikator aktivnosti kamere (opcionalno) / Indikator delovanja kamere (izbirno)
2	🎤	**Microphone (Optional)** Mikrofon (ekstraudstyr) / Mikrofoni (valinnainen) / Mikrofon (valgfri) / Mikrofon (tillval) / Mikrofon (opcionális) / Mikrofon (volitelné) / Mikrofón (Voliteľné) / Microfonul (opțional) / Микрофон (опционално) / Mikrofon (dodatno) / Mikrofon (opcionalno) / Mikrofon (izbirno)
3		**Camera (Optional)** Kamera (ekstraudstyr) / Kamera (valinnainen) / Kamera (valgfri) / Kamera (tillval) / Kamera (opcionális) / Kamera (volitelné) / Fotoaparát (Voliteľné) / Camera (opțional) / Камера (опционално) / Kamera (dodatno) / Kamera (opcionalno) / Fotoaparat (izbirno)
4		**Speaker** Højttaler / Kaiutin / Høyttaler / Högtalare / Hangszóró / Reproduktor / Reproduktor / Difuzorul / Високоговорител / Oznake statusa / Indikatori statusa / Indikatorji stanja
5	⏻/I	**Power Button** Knappen Tænd/Sluk / Virtapainike / På/Av-knapp / Strömbrytare / Tápellátás gombja / Tlačítko Napájení / Tlačidlo Power (Napájanie) / Butonul de alimentare / Бутон Power (Захранване) / Gumb napajanja / Dugme za uključivanje / isključivanje / Gumb za napajanje
6		**Touchpad/Touchpad buttons** Touchpad/Touchpad-knapper / Kosketuslevy/Kosketuslevyn painikkeet / Styrematte/Styrematteknapper / Styrplatta/Styrplattans knappar / Érintőpad/Érintőpad gombok / Touchpad/Tlačítka touchpadu / Zariadenie Touchpad/Tlačidlá zariadenia Touchpad / Touchpad / butoanele touchpadului / Тъчпад / бутони на тъчпада / Dodirna površina / gumbi na dodirnoj površini / Dodirna tabla / tasteri dodirne table / Sledilna tablica/ gumbi sledilne tablice
7		**Status Indicators** Statusindikatorer / Tilan ilmaisimet / Statusindikatorer / Statusindikatorer / Állapotjelzők / Stavové indikátory / Stavové indikátory / Indicatori de stare / Индикатори на състоянието / Oznake statusa / Indikatori statusa / Indikatorji stanja

Right View

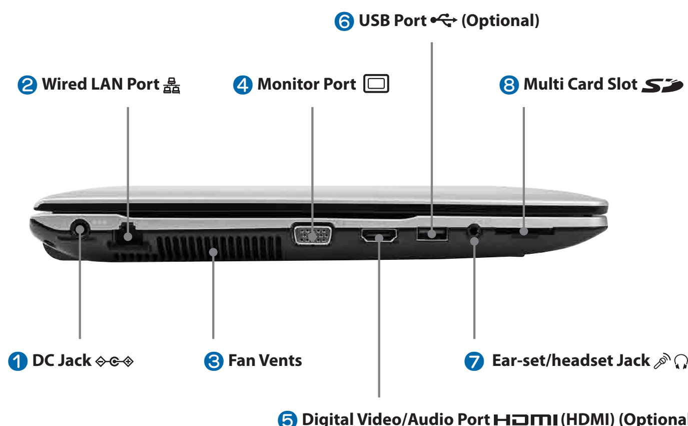
Set fra højre / Oikea puoli / Sett fra høyre / Höger sida / Jobb oldali nézet / Pohled zprava / Pohľad sprava / Vedere din dreapta / Изглед отдясно / Pogled s desne strane / Prikaz sa desne strane / Pogled z desne



1		**CD Drive (ODD) (Optional)** Cd-drev (ODD) (ekstraudstyr) / CD-asema (optinen asema; lisävaruste) / CD-stasjon (ODD) (valgfri) / CD-enhet (ODD) (tillval) / CD-meghajtó (optikai lemezmeghajtó) (opcionális) / Jednotka CD (ODD) (volitelné) / CD mechanika (ODD) (Voliteľné) / Unitatea CD (ODD) (opţional) / CD устройство (оптичното дисково устройство) (опционално) / CD pogon (optički pogon) (dodatno) / CD uređaj (optička disk jedinica) (opcionalno) / Pogon CD (optični disk) (izbirno)
2		**USB Port** USB-port / USB-portti / USB-port / USB Port / USB port / Port USB / Port USB / Port USB / USB порт / USB ulaz / USB priključak / Vrata USB
3		**Security Slot** Sikkerhedsslot / Lukkopaikka / Sikkerhetsspor / Säkerhetsfack / Biztonsági nyílás / Bezpecnostní slot / Bezpecnostná zásuvka / Slotul de securitate / Слот за защита / Sigurnosni utor / Otvor za obezbeđenje / Varnostna reža

Left View

Set fra venstre / Vasen puoli / Sett fra venstre / Vänster sida / Bal oldali nézet / Pohled zleva / Pohľad zľava / Vedere din stânga / Изглед отляво / Pogled s lijeve strane / Prikaz sa leve strane / Pogled z leve



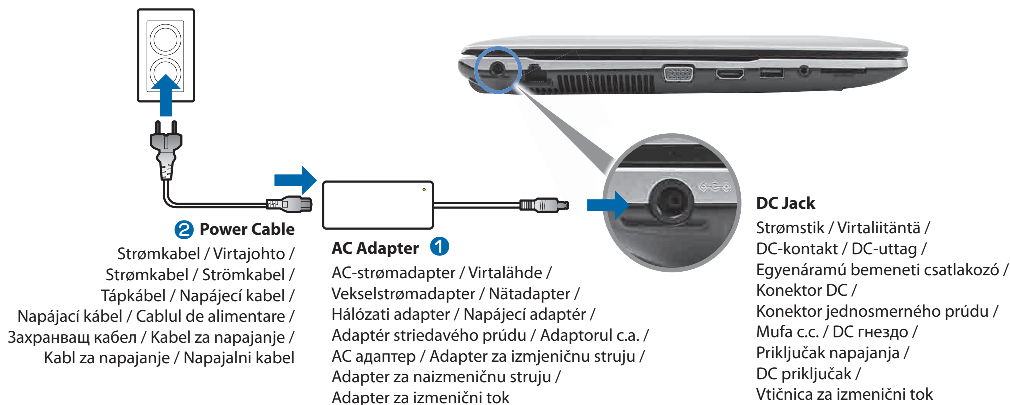
1		**DC Jack** Strømstik / Virtaliitäntä / DC-kontakt / DC-uttag / Egyenáramú bemeneti csatlakozó / Konektor DC / Konektor jednosmerného prúdu / Mufa c.c. / DC гнездо / Priključak napajanja / DC priključak / Vtičnica za izmenični tok
2		**Wired LAN Port** Port til kabelbaseret LAN / Langallinen lähiverkkoportti / Kablet LAN-port / Kabel-LAN-port / Vezetékes LAN-port / Port pevné sítě LAN / Port pre káblovú sieť LAN / Portul LAN cu fir / Порт за кабелна мрежа / Priključak za žičanu LAN mrežu / Priključak za žičnu mrežu / Vrata za žični LAN
3		**Fan Vents** Blæsernes ventilationsåbninger / Ilmastointiaukot / Vifteluftehull / Ventilationsöppningar / Ventilátornyílások / Otvory ventilátoru / Prieduchy ventilátora / Orificii de ventilație / Вентилационни отвори / Ventilacijski otvori / Ventilacioni otvori / Reže ventilatorja
4		**Monitor Port** Monitorport / Näyttöportti / Skjermport / Monitorport / Monitorcsatlakozó / Port monitoru / Port pre monitor / Portul monitorului / Порт за монитор / Priključak monitora / Priključak za monitor / Vrata za monitor
5	HDMI	**Digital Video, Audio Port (HDMI) (Optional)** Digital Video, Audio-port (HDMI) (ekstraudstyr) / Digitaalinen audio, video-portti (HDMI) (valinnainen) / Digital video-, lydport (HDMI) (valgfri) / Digital video, audio- port (HDMI) (tillval) / Digitális audio-, videobemenet (HDMI) (opcionális) / Digitální video, audio port (HDMI) (volitelné) / Digitálny port video, audio (HDMI) (Voliteľný) / Port video, audio digital (HDMI) (opțional) / Цифров Видео, Аудио порт (HDMI) (опционално) / Digitalni video/audio priključak (HDMI) (dodatno) / Digitalni video/audio priključak (HDMI) (opcionalno) / Vrata za digitalni video, avdio (HDMI) (izbirno)
6		**USB Port (Optional)** USB-port (ekstraudstyr) / USB-portti (lisävaruste) / USB-port (valgfri) / USB Port (tillval) / USB port (opcionális) / Port USB (volitelné) / Port USB (voliteľné) / Port USB (opțional) / USB порт (по избор) / USB ulaz (dodatno) / USB priključak (opcionalno) / Vrata USB (izbirno)
7		**Ear-set/headset Jack** Øreprop/hovedtelefonstik / Kuuloke-/nappikuulokeliitin / Øretelefon-/hodetelefonkontakt / Hörlurar/hörlursuttag / Fülhallgató/fejbeszélo csatlakozója / Konektor sluchátek/náhlavní soupravy / Konektor na pripojenie naúšnej/náhlavnej súpravy / Mufă pentru cască/căști / Гнездо за слушалка/слушалки / Priključnica za slušalice/slušalicu s mikrofonom / Priključak za slušalice/slušalice sa mikrofonom / Vtičnica za naglavne slušalke/slušalke za v ušesa
8		**Multi Card Slot** Multiåbning til forskellige kort / Monikorttipaikka / Flerkortspor / Multikortsplats / Többkártyás modul / Slot pro více paměťových karet / Zásuvka na karty / Slotul multicard / Слот за няколко вида карти / Utor za više kartica / Ležište za više tipova kartica / Reža za kartice

Turn on the computer

Tænd for computeren / Käynnistä tietokone einschalten / Slå på datamaskinen din / Slå på datorn / A számítógép bekapcsolása / Zapnutí počítače / Zapnutie počítača / Pornirea computerului / Включване на компютъра / Uključivanje računala / Uključivanje računara / Vklop računalnika

Connect the AC adapter

Tilslutning af strømadapteren / Kytke virtalähde / Koble til vekselstrømadapteren / Anslut nätadaptern / A hálózati adapter csatlakoztatása / Připojení napájecího adaptéru / Pripojenie adaptéra striedavého prúdu / Conectarea adaptorului c.a. / Свързване на AC адаптера / Priključivanje adaptera za izmjeničnu struju / Povezivanje adaptera naizmenične struje / Priklop adapterja za izmenični tok



Turn on the computer

Tænd for computeren / Käynnistä tietokone einschalten / Slå på datamaskinen din / Slå på datorn / A számítógép bekapcsolása / Zapnutí počítače / Zapnutie počítača / Pornirea computerului / Включване на компютъра / Uključivanje računala / Uključivanje računara / Vklop računalnika



Product Specifications

Product Specifications

ENG

The system specifications may differ depending on the derived models. For detailed system specifications, refer to the product catalogue.

CPU (Optional)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Main Memory (Optional)	Memory type: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Main Chipset (Optional)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Hard Disk Drive (Optional)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Graphics (Optional)	Intel HD Graphics (Internal) Intel HD Graphics 3000 (Internal) Intel HD Graphics 4000 (Internal) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (Internal) AMD Radeon HD 7310 (Internal) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Operating Environment	Temperature : -5~40°C for storage, 10~35°C when operating Humidity : 5~90% for storage, 20~80% when operating
AC/DC Rating	Input: 100-240VAC, 50~60Hz, Output: 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC Rating (Optional)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)



- Optional components may not be provided or different components may be provided depending on the computer model.
- The system specifications are subject to change without notice.

Produktspecifikationer

DAN

Systemspecifikationerne kan variere afhængigt af de enkelte modeller. For detaljerede systemspecifikationer henvises til produktkataloget.

CPU (ekstraudstyr)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Primær hukommelse (ekstraudstyr)	Hukommelsestype: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Primær chipsæt (ekstraudstyr)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Hard Disk Drive (ekstraudstyr)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafik (ekstraudstyr)	Intel HD Graphics (Internal) Intel HD Graphics 3000 (Internal) Intel HD Graphics 4000 (Internal) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (Internal) AMD Radeon HD 7310 (Internal) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Brugsmiljø	Temperatur: -5-40°C ved opbevaring, 10-35°C ved brug Luftfugtighed: 5-90% ved opbevaring, 20-80% ved brug
Nominel spænding vekselstrøm/ jævnstrøm	Input) 100 - 240V~, 50~60Hz, Output) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Nominel spænding for pc (ekstraudstyr)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)



- Komponenter, der er ekstraudstyr, kan leveres afhængigt af den pågældede computermodel.
- Systemspecifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Tuotteen tekniset ominaisuudet

FIN

Järjestelmän tekniset ominaisuudet saattavat vaihdella mallista riippuen. Katso tarkemmat järjestelmätiedot tuoteluettelosta.

Keskusyksikkö (valinnainen)	Intel Dual-Core i3/i5/i7-suoritin Intel Pentium/Celeron-suoritin AMD Dual Core-suoritin
Keskusmuisti (valinnainen)	Muistin tyyppi: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Piirisarja (valinnainen)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Kiintolevy (valinnainen)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafiikka (valinnainen)	Intel HD Graphics (sisäinen) Intel HD Graphics 3000 (sisäinen) Intel HD Graphics 4000 (sisäinen) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (sisäinen) AMD Radeon HD 7310 (sisäinen) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Käyttöympäristö	Lämpötila: -5–40 °C säilytys, 10–35 °C käyttö Kosteus: 5–90% säilytys, 20–80 % käyttö
Vaihtovirta-/tasavirtaluokitus	Tuloteho) 100-240VAC, 50~60Hz, Lähtöteho) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC-luokitus (valinnainen)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Valinnaisia komponentteja ei toimiteta kaikissa malleissa, tai eri komponentti saatetaan toimittaa tietokoneen mallista riippuen.
- Järjestelmän tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Produktspesifikasjoner

NOR

Systemspesifikasjonene kan variere avhengig av modellene. Se i produktkatalogen for detaljerte systemspesifikasjoner.

CPU (valgfritt)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Hovedminne (valgfritt)	Minnetype: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Hovedbrikkesett (valgfritt)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Harddisk (valgfritt)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafikk (valgfritt)	Intel HD Graphics (Intern) Intel HD Graphics 3000 (Intern) Intel HD Graphics 4000 (Intern) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (Intern) AMD Radeon HD 7310 (Intern) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Driftsomgivelser	Temperatur: -5~40 °C for oppbevaring, 10~35 °C ved bruk Fuktighet: 5~90 % for oppbevaring, 20~80 % ved bruk
AC/DC-kapasitet	Inn) 100-240VAC, 50~60Hz, Ut) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC-kapasitet (valgfritt)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Det kan hende at valgfrie komponenter ikke kan skaffes eller at forskjellige komponenter kan skaffes avhenig av datamaskinmodellen.
- Systemspesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

Produktspecifikationer

SWE

Systemspecifikationerna kan variera beroende på modell. Mer detaljerade systemspecifikationer finns i produktkatalogen.

CPU (tillval)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Huvudminne (tillval)	Minnestyp: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Chipset (tillval)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Hårddisk (tillval)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafik (tillval)	Intel HD Graphics (internt) Intel HD Graphics 3000 (internt) Intel HD Graphics 4000 (internt) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (internt) AMD Radeon HD 7310 (internt) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Användarmiljö	Temperatur: -5 - 40°C för förvaring, 10 - 35 °C vid drift Luftfuktighet: 5 - 90 % för förvaring, 20 - 80 % vid drift
AC/DC-klassificering	Ingång) 100-240VAC, 50~60Hz, Utgång) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC-klassificering (tillval)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Vilka tillval som kan erbjudas varierar beroende på datormodell.
- Systemspecifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Termékspecifikációk

HUN

A rendszerspecifikáció típustól függően eltérő lehet. A részletes termékspecifikációt lásd a termékkatalógusban.

CPU (opcionális)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 processzor Intel Pentium/Celeron processzor AMD Dual Core processzor
Központi memória (opcionális)	Memória típusa: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Központi chipkészlet (opcionális)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Merevlemez-meghajtó (opcionális)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafikus kártya (opcionális)	Intel HD Graphics (belső) Intel HD Graphics 3000 (belső) Intel HD Graphics 4000 (belső) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (belső) AMD Radeon HD 7310 (belső) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Működési feltételek	Hőmérséklet: -5–40 °C tárolási, 10–35 °C működési Páratartalom: 5–90% tárolási, 20-80% működési
AC/DC besorolás	Bemenet) 100-240VAC, 50~60Hz, Kimenet) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Számítógép-besorolás (opcionális)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- A számítógép típusától függően elképzelhető, hogy a rendszer opcionális komponenseket nem tartalmaz, illetve eltérő komponenseket tartalmaz.
- A rendszerspecifikációt a Samsung előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja.

Specifikace produktu

CZE

Specifikace systému se mohou lišit v závislosti na odvozených modelech. Podrobné specifikace systému získáte v katalogu produktů.

Procesor (volitelné)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Hlavní paměť (volitelné)	Typ paměti: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Hlavní čipset (volitelné)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Pevný disk (volitelné)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafická karta (volitelné)	Intel HD Graphics (Internal) Intel HD Graphics 3000 (Internal) Intel HD Graphics 4000 (Internal) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (Internal) AMD Radeon HD 7310 (Internal) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Provozní prostředí	Teplota: -5 °C až 40°C pro skladování, 10°C až 35°C pro provoz Vlhkost: 5~90% pro skladování, 20~80% pro provoz
Výkon AC/DC	Vstup) 100-240VAC, 50~60Hz, Výstup) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Výkon PC (volitelné)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Volitelné součásti nemusejí být poskytnuty anebo mohou být poskytnuty jiné součásti, v závislosti na modelu počítače.
- U specifikací systému může dojít ke změnám, a to bez předchozího upozornění.

Technické údaje produktu

SLO

Technické údaje systému sa môžu líšiť v závislosti od odvodených modelov. Podrobné technické údaje systému nájdete v katalógu produktu.

CPU (voliteľné)	Procesor Intel Dual-Core i3/i5/i7 Procesor Intel Pentium/Celeron Procesor AMD Dual Core
Hlavná pamäť (voliteľné)	Typ pamäte: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Hlavná čipová sada (voliteľné)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Jednotka pevného disku (voliteľné)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafika (voliteľné)	Intel HD Graphics (interná) Intel HD Graphics 3000 (interná) Intel HD Graphics 4000 (interná) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (interná) AMD Radeon HD 7310 (interná) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Prevádzkové prostredie	Teplota: -5 až 40 °C pre uskladnenie, 10 až 35 °C pri prevádzke Vlhkosť : 5 až 90 % pre uskladnenie, 20 až 80 % pri prevádzke
Hodnotenie AC/DC	Vstup) 100-240VAC, 50~60Hz, Výstup) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Hodnotenie PC (voliteľné)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Voliteľné komponenty nemusia byť v závislosti od modelu počítača poskytnuté alebo môžu byť poskytnuté iné komponenty.
- Technické údaje systému sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Specificaţiile produsului

RUM

Specificaţiile sistemului pot fi diferite în funcţie de modelele derivate. Pentru specificaţii detaliate ale sistemului, consultaţi catalogul de produse.

CPU (opţională)	Procesor Intel Dual-Core i3/i5/i7 Procesor Intel Pentium/Celeron Procesor AMD Dual Core
Memorie principală (opţională)	Tip de memorie: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Chipset principal (opţională)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Unitate hard disk (opţională)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Placă video (opţională)	Intel HD Graphics (interne) Intel HD Graphics 3000 (interne) Intel HD Graphics 4000 (interne) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (interne) AMD Radeon HD 7310 (interne) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Mediu de operare	Temperatură: -5~40°C pentru depozitare, 10~35°C în timpul funcţionării Umiditate: 5~90% pentru depozitare, 20~80% în timpul funcţionării
Putere nominală c.a./c.c.	Intrare) 100 - 240 V c.a., 50~60Hz, Ieşire) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Putere nominală PC (opţională)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)



- Componentele opţionale pot să nu fie furnizate sau pot să fie furnizate componente diferite, în funcţie de modelul computerului.
- Specificaţiile sistemului pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Спецификации на продукта

BUL

Системните спецификации могат да се различават в зависимост от модела. За подробни системни спецификации направете справка в каталога на продуктите.

Процесор (по избор)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Процесор Intel Pentium/Celeron Процесор AMD Dual Core Процесор
Основна памет (по избор)	Тип на паметта: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Основен чипсет (по избор)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Твърд диск (по избор)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Графика (по избор)	Intel HD Graphics (вътрешна) Intel HD Graphics 3000 (вътрешна) Intel HD Graphics 4000 (вътрешна) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (вътрешна) AMD Radeon HD 7310 (вътрешна) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Работна среда	Температура: -5~40°C на склад, 10~35°C по време на работа Влажност: 5~90% на склад, 20~80% по време на работа
Номинални стойности за захранващата мрежа	Входящо) 100-240VAC, 50~60Hz, Изходящо) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Номинални стойности за компютър (по избор)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)



- Компонентите по избор (опция) може и да не са доставени или на тяхно място да бъдат доставени различни компоненти в зависимост от модела на компютъра.
- Системните спецификации подлежат на промяна без предизвестие.

Specifikacije uređaja

SCR

Specifikacije sustava mogu se razlikovati ovisno o izvedenim modelima. Podrobne specifikacije sustava potražite u katalogu uređaja.

Centralni procesor (dodatno)	Procesor Intel Dual-Core i3/i5/i7 Procesor Intel Pentium/Celeron Procesor AMD Dual Core
Glavna memorija (dodatno)	Vrsta memorije: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Glavni chipset (dodatno)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Tvrdi disk (dodatno)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafika (dodatno)	Intel HD Graphics (interna) Intel HD Graphics 3000 (interna) Intel HD Graphics 4000 (interna) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (interna) AMD Radeon HD 7310 (interna) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Radna okolina	Temperatura: -5~40°C za skladištenje, 10~35°C tijekom rada Vlažnost: 5~90% za skladištenje, 20~80% tijekom rada
AC/DC napon	Ulaz) Izmjenična struja 100 - 240 V, 50~60Hz, Izlaz) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC napon (dodatno)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Ovisno o modelu računala, dodatne komponente možda neće biti isporučene, a mogu biti isporučene drukčije komponente.
- Specifikacije su podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Specifikacije proizvoda

SCC

Specifikacije sistema mogu se razlikovati u zavisnosti od modela računara. Detaljne specifikacije sistema potražite u katalogu proizvoda.

Procesor (opcionalno)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Procesor Intel Pentium/Celeron Procesor AMD Dual Core Procesor
Glavna memorija (opcionalno)	Tip memorije: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Glavni skup čipova (opcionalno)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Čvrsti disk (opcionalno)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafička kartica (opcionalno)	Intel HD Graphics (unutrašnji) Intel HD Graphics 3000 (unutrašnji) Intel HD Graphics 4000 (unutrašnji) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (unutrašnji) AMD Radeon HD 7310 (unutrašnji) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Radno okruženje	Temperatura: -5~40°C za skladištenje, 10~35°C pri radu Vlažnost vazduha: 5~90% za skladištenje, 20~80% pri radu
AC/DC oznaka	Ulaz) 100 - 240 V naizmenične struje, 50~60Hz, Izlaz) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
PC oznaka (opcionalno)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- U zavisnosti od modela računara, opcionalne komponente možda neće biti isporučene ili mogu biti isporučene druge komponente.
- Specifikacije sistema podložne su izmenama bez prethodne najave.

Specifikacije izdelka

Sistemske specifikacije se lahko razlikujejo glede na modele. Za podrobnosti o sistemskih specifikacijah si oglejte katalog izdelka.

Procesor (izbirno)	Intel Dual-Core i3/i5/i7 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual Core Processor
Glavni pomnilnik (izbirno)	Vrsta pomnilnika: DDR3 2 SODIMM / DDR3L 2 SODIMM
Glavni nabor vezij (izbirno)	Intel HM70 / Intel HM75 / Intel HM77 / Intel NM70 / AMD A68M
Trdi disk (izbirno)	SSD / 7mmH SATA HDD / 9.5mmH SATA HDD
Grafika (izbirno)	Intel HD Graphics (notranja) Intel HD Graphics 3000 (notranja) Intel HD Graphics 4000 (notranja) NVIDIA GeForce 710M (Optimus) AMD Radeon HD 7340 (notranja) AMD Radeon HD 7310 (notranja) AMD Radeon HD 8570M (PowerXpress) AMD Radeon HD 8750M (PowerXpress)
Delovno okolje	Temperatura : -5~40 °C za shranjevanje, 10~35 °C med delovanjem Vlažnost : 5~90 % za shranjevanje, 20~80 % med delovanjem
Vrednosti izmeničnega/enosmernega toka	Vhod) 100-240VAC, 50~60Hz, Izhod) 19VDC 2.1A, 19VDC 3.16A
Vrednosti toka računalnika (izbirno)	19VDC 2.1A (40W) /19VDC 3.16A (60W)

- Izbirne komponente morda ne bodo priložene ali pa bodo priložene druge komponente, odvisno od modela računalnika.
- Podjetje si pridržuje pravico do spremembe sistemskih specifikacij brez predhodnega obvestila.

Safety Precautions
Installation






Electric shock, damage, suffocation, over-heating, burns

DAN Installation: Elektrisk stød, skade, kvælning, overophedning, forbrændinger

FIN Asennus: Sähköisku, vahingoittuminen, tukehtuminen, ylikuumeneminen, palovammat

NOR Installasjons: Elektrisk støt, skader, kvelning, overoppheting, brannskader

SWE Installation: Elektrisk stöt, skada, kvävning, överhettning, brännskador

HUN Telepítés: Áramütés, anyagi kár, fulladás, túlmelegedés,égési sérülések

CZE Instalace: Úraz elektrickým proudem, poškození, udušení, přehřátí, popálení

SLO Inštalácia: Úraz elektrickým prúdom, poškodenie, udusenie, prehriatie, popáleniny

RUM Instalarea: Electrocutare, deteriorare, sufocare, supraîncălzire, arsuri

BUL Инсталиране: Токов удар, повреди, задушаване, прегряване, изгаряния

SCR Instalacija: strujni udar, oštećenje, gušenje, pregrijavanje, opekline

SCC Instalacija: strujni udar, oštećenje, gušenje, pregrevanje, opekotine

SLV Namestitev: Električni udar, poškodba, zadušitev, pregretje, opekline



- Use and put the product in a safe location and avoid contact with the human body to the heat from the computer vent or AC adapter for long time.
- Take care when handling the plastic bag.

DAN
- Brug og anbring produktet på et sikkert sted, og undgå kropskontakt med varme fra computerens blæser eller vekselstrømsadapter i lang tid.
- Pas på, når du håndterer plasticposen.

FIN
- Käytä ja säilytä tuotetta turvallisessa paikassa. Vältä pitkäaikaista kontaktia tietokoneen tuuletusaukosta tai virtalähteestä peräisin olevan kuumuuden kanssa.
- Ole huolellinen muovipussin käsittelyssä.

NOR
- Bruk og plasser produktet på et trygt sted og unngå kontakt at menneskekroppen kommer i kontakt med varmen fra datamaskins luftehull eller vekselstrømadapteren over lengre tid.
- Vær forsiktig med plastposen.

SWE
- Använd och placera produkten på en säker plats och undvik att låta kroppen komma i kontakt med datorventilationens varma delar eller nätadaptern under längre tidsperioder.
- Var försiktig när du hanterar plastpåsen.

HUN
- Biztonságos helyen használja és tárolja a terméket, és ügyeljen, hogy számítógép szellőzőjéből kiáramló meleg levegő vagy a felmelegedett hálózati adapter ne érintkezzen hosszabb ideig az emberi testtel.
- Ügyeljen a műanyag zacskóra.

CZE
- Výrobek používejte a skladujte na bezpečném místě a zabraňte dlouhodobému vystavení lidského těla teplu z ventilačního otvoru počítače nebo kontaktu s napájecím adaptérem.
- Při manipulaci s plastovým obalem buďte opatrní.

SLO
- Používajte a udržiavajte produkt na bezpečnom mieste a zabráňte dlhodobému kontaktu tepla sálajúceho z ventilátora počítača alebo sieťového adaptéra s ľudským telom.
- S plastovým vreckom manipulujte opatrne.

RUM
- Utilizaţi şi amplasaţi produsul într-o locaţie sigură şi evitaţi expunerea prelungită a corpului uman la căldura degajată din orificiile de ventilaţie sau de adaptorul c.a.
- Aveţi grijă când manevraţi punga de plastic.

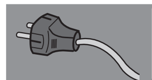
BUL
- Използвайте и поставете продукта на безопасно място, така че да да избегнете контакт на човешкото тяло с топлината от вентилационния отвор на компютъра или AC адаптера за продължителни периоди от време.
- Внимавайте при боравенето с найлоновата торбичка.

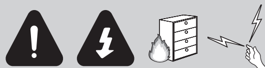
SCR
- Proizvod koristite i pohranjujte na sigurnim mjestima kako bi se izbjegao dugotrajan kontakt tijela s ventilacijskim otvorom računala ili AC adapterom.
- Budite pažljivi prilikom rukovanja plastičnom vrećom.

SCC
- Proizvod koristite i odložite na bezbedno mesto i izbegavajte duže izlaganje ljudskog tela toploti iz ventilacionih otvora računara ili sa adaptera naizmenične struje.
- Pažljivo rukujte plastičnom kesom.

SLV
- Izdelek namestite in uporabljajte na varnem mestu in se izogibajte daljšemu stiku telesa s toploto iz ventilatorja računalnika in adapterja za izmenični tok.
- S plastično vrečko ravnajte previdno.

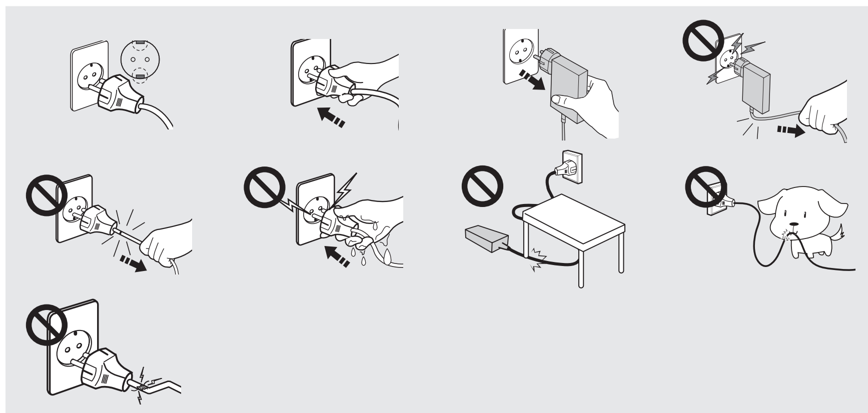
Power cord





Fire, electric shock

DAN	Strømkabel: Brand, elektrisk stød
FIN	Virtajohto: Tulipalo, sähköisku
NOR	Strømledning: Brann, elektrisk støt
SWE	Strömsladd: Brand, elektrisk stöt
HUN	Tápkábel: Tűz vagy áramütés
CZE	Napájecí kabel: Požár, úraz elektrickým proudem
SLO	Napájací kábel: Požiar, úraz elektrickým prúdom
RUM	Cablul de alimentare: Incendiu, electrocutare
BUL	Захранващ кабел: Пожар, токов удар
SCR	Kabel za napajanje: požar, strujni udar
SCC	Kabl za napajanje: požar, strujni udar
SLV	Napajalni kabel: Požar, električni udar



- Avoid bending or damaging the power cord and adapter cable.
- Take care not to cause an electric shock and make sure to ground the product.

DAN
- Undgå at bøje eller beskadige strømkablet og adapterkablet.
- Pas på ikke at skabe elektriske stød, og sørg for at jordforbinde produktet.

FIN
- Vältä taivuttamasta tai vaurioittamasta virtajohtoa ja sovitinkaapelia.
- Varo aiheuttamasta sähköiskua ja varmista tuotteen maadoitus.

NOR
- Unngå å bøye eller skade strømledningen og adapterkabelen.
- Vær forsiktig så du ikke skaper elektrisk støt og sørg for å jorde produktet.

SWE
- Undvik att böja eller skada strömsladden och adapterkabeln.
- Var försiktig att inte orsaka en elektrisk stöt och se till att produkten ansluts till jord.

HUN
- Ne hajlítsa vagy rongálja meg a tápkábelt és az adapterkábelt.
- Kerülje az áramütés-veszélyes helyzeteket, és gondoskodjon a termék földeléséről.

CZE
- Kabely neohýbejte a zabraňte jejich poškození.
- Zabraňte zkratu a výrobek vždy uzemněte.

SLO
- Napájací kábel a adaptér neohýbajte ani nepoškodzujte.
- Dbajte, aby ste nespôsobili úraz elektrickým prúdom a produkt uzemnite.

RUM
- Evitaţi îndoirea sau deteriorarea cablului de alimentare şi a cablului adaptorului.
- Aveţi grijă să nu vă electrocutaţi şi asiguraţi-vă ca produsul dispune de împământare.

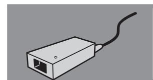
BUL
- Избягвайте да огъвате или повреждате захранващия или адаптерния кабел.
- Внимавайте за токови удари и се уверете, че сте заземили продукта.

SCR
- Izbjegavajte savijanje ili oštećivanje kabela napajanja i adapterskog kabela.
- Pazite da ne uzrokujete strujni udar i ne zaboravite uzemljiti proizvod.

SCC
- Ne bi trebalo da savijate niti da oštećujete kabl za napajanje i adapterski kabl.
- Budite pažljivi kako ne biste izazvali strujni udar i obavezno uzemljite proizvod.

SLV
- Ne zvijajte in ne poškodujte napajalnega kabla in kabla adapterja.
- Pazite, da ne povzročite električnega udara, in ozemljite izdelek.

AC Adapter





Fire, electric shock

DAN Adapter: Brand, elektrisk stød

FIN Sovitin: Tulipalo, sähköisku

NOR Adapter: Brann, elektrisk støt

SWE Adapter: Brand, elektrisk stöt

HUN Adapter: Tűz vagy áramütés

CZE Adaptér: Požár, úraz elektrickým proudem

SLO Adaptér: Požiar, úraz elektrickým prúdom

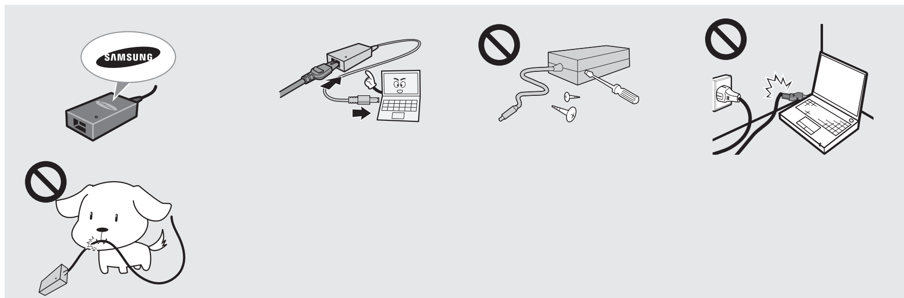
RUM Adaptorul: Incendiu, electrocutare

BUL Адаптер: Пожар, токов удар

SCR Adapter: požar, strujni udar

SCC Adapter: požar, strujni udar

SLV Adapter: Požar, električni udar



- Connect an authorized adapter and battery and do not disassemble or damage them.
- Connect the connection tightly.

DAN
- Tilslut en godkendt adapter og et godkendt batteri.
- Du må ikke adskille eller beskadige disse. Sæt stikkene omhyggeligt i.

FIN
- Liitä hyväksytty sovitin ja akku äläkä pura tai vaurioita niitä.
- Tee liittäminen huolellisesti.

NOR
- Koble til godkjent adapter og batteri og ikke demonter eller skad dem.
- Koble tilkoblingen stramt til.

SWE
- Anslut en godkänd adapter och ett godkänt batteri och montera inte isär samt skada dem inte.
- Anslut dem ordentligt.

HUN
- Csak jóváhagyott adaptert és akkumulátort csatlakoztasson, illetve nem szerelje szét vagy rongálja meg azokat.
- A csatlakozások szorosan illeszkedjenek.

CZE
- Připojte značkový adaptér a baterii a zabraňte jejich demontáži nebo poškození.
- Řádně a pevně připojte.

SLO
- Pripojte schválený adaptér a batériu a nerozoberajte ich ani nepoškodzujte.
- Adaptér pevne pripojte.

RUM
- Conectaţi un adaptor şi o baterie aprobate şi nu le dezasamblaţi sau deterioraţi.
- Realizaţi o conexiune sigură.

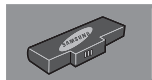
BUL
- Свържете оторизиран адаптер и батерия и не ги разглобявайте или повреждайте.
- Свържете здраво кабелите.

SCR
- Priključite odobreni adapter i bateriju i nemojte ih rastavljati niti oštećivati.
- Dobro učvrstite spoj.

SCC
- Povežite odobreni adapter i bateriju i nemojte da ih rastavljate niti oštećujete.
- Ostvarite sigurnu vezu.

SLV
- Priključite odobrena adapter in akumulatorsko baterijo in teh ne razstavljajte ali poškodujte.
- Trdno priključite.

Battery







Explosion, fire

DAN Batteri: Eksplosion, brand

FIN Akku: Räjähdys, tulipalo

NOR Batteri: Eksplosjon, brann

SWE Batteri: Explosion, brand

HUN Akkumulátor: Robbanás, tűz

CZE Baterie: Exploze, požár

SLO Batéria: Výbuch, požiar

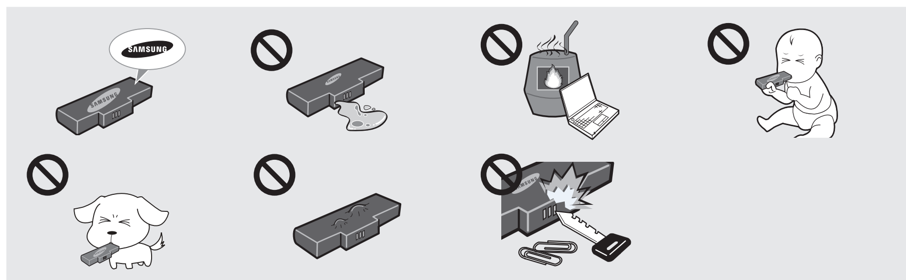
RUM Bateria: Explozie, incendiu

BUL Батерия: Експлозия, пожар

SCR Baterija: eksplozija, požar

SCC Baterija: eksplozija, požar

SLV Akumulatorska baterija: Eksplozija, požar



- Take care when handling the battery, and if a problem occurs, do not use the battery.

DAN • Pas på, når du håndterer batteriet. Opstår der et problem, så brug ikke batteriet.

FIN • Ole huolellinen akkua käsiteltäessä. Jos havaitset jonkin ongelman, älä käytä akkua.

NOR • Vær forsiktig med batteriet, og hvis det oppstår problemer må du ikke bruke batteriet.

SWE • Var försiktig när du hanterar batteriet och använd inte batteriet om ett problem uppstår.

HUN • Az akkumulátor kezelésekor körültekintően járjon el, és probléma esetén ne használja az akkumulátort.

CZE • Při manipulaci s baterií buďte opatrní. Pokud jsou s ní problémy, nepoužívejte ji.

SLO • S batériou manipulujte opatrne a ak sa vyskytne problém, nepoužívajte ju.

RUM • Aveţi grijă când manevraţi bateria şi, dacă apare o problemă, nu utilizaţi bateria.

BUL • Внимавайте, когато боравите с батерията и, ако се появи проблем, не я използвайте.

SCR • Pažljivo rukujte baterijom, a u slučaju problema nemojte koristiti bateriju.

SCC • Budite pažljivi prilikom rukovanja baterijom, a ako dođe do problema, nemojte da koristite bateriju.

SLV • Z akumulatorsko baterijo ravnajte previdno. Če pride do težav z njo, je ne uporabljajte.


To prevent dangers such as fire or burns, be sure to observe the following guidelines.
For more information, refer to the Safety Precautions in the in the user guide.


Since this is a representative figure, all figures may differ depending on the country.

DAN
- For at forhindre farer, som f.eks. ild eller brand, skal du bemærke følgende retningslinjer.
  Du finder flere informationer i sikkerhedsforholdsreglerne i brugervejledningen.
- Da dette er et repræsentativt tal, kan alle tal være anderledes, afhængigt af landet.

FIN
- Noudata seuraavia ohjeita, jotta välttyisit tulipaloilta, palovammoilta ja muilta vaaroilta.
  Saat lisätietoja käyttöoppaan turvaohjeista.
- Koska kuvat on laadittu tyypillisiksi esimerkeiksi, ne saattavat vaihdella maittain.

NOR
- For å hindre farer som brann eller brannskader må du overholde følgende retningslinjer.
  Du finner mer informasjon i sikkerhetsforskriftene i brukerveiledningen.
- Siden dette er en representativ figur, kan alle figurer variere avhengig av landet.

SWE
- För att förhindra faror som brand eller brännskador ska du följa följande riktlinjer.
  Mer information finns under Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen.
- Eftersom detta är en representativ bild kan alla bilder variera beroende på land.

HUN
- A vészhelyzetek, például tűz vagy égési sérülések elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat.
  További tájékoztatást a használati útmutató biztonsági óvintézkedésekről szóló részében olvashat.
- Az értékek szemléltetési célt szolgálnak, így országonként eltérők lehetnek.

CZE
- Dodržujte následující pokyny, chcete-li předejít nebezpečí ve formě požáru či popálení.
  Další informace naleznete v části týkající se bezpečnostních opatření v uživatelské příručce.
- Jde o referenční ilustraci, obrázky se mohou lišit v závislosti na zemi.

SLO
- Aby ste predišli nebezpečenstvám, ako je požiar alebo popáleniny, dodržiavajte nasledujúce pokyny.
  Ďalšie informácie nájdete v časti Bezpečnostné opatrenia v používateľskej príručke.
- Keďže tento obrázok je reprezentatívny, všetky údaje sa môžu líšiť v závislosti od krajiny.

RUM
- Pentru a preveni pericolul de incendiu sau arsuri, asiguraţi-vă că respectaţi următoarele instrucțiuni.
  Pentru mai multe informaţii, consultaţi măsurile de siguranţă din ghidul de utilizare.
- Întrucât aceasta este o imagine reprezentativă, imaginile pot să difere de produsul real, în funcție de țară.

BUL
- За да предотвратите опасност от пожар или изгаряния, се уверете, че спазвате следните указания.
  За повече информация вж. следните мерки за безопасност в ръководството за потребителя.
- Тъй като това е представителна фигура, възможно е всички фигури да са различни, в зависимост от страната.

SCR
- Kako bi se izbjegle opasnosti poput požara ili opeklina, držite se sljedećih smjernica.
  Više informacija potražite u odjeljku korisničkog priručnika koji govori o mjerama predostrožnosti.
- Budući da je ovo ogledna slika, slike se mogu razlikovati ovisno o državi.

SCC
- Da biste sprečili da dođe do nezgoda poput požara ili opekotina, obavezno se pridržavajte sledećih smernica.
  Više informacija potražite u odeljku sa bezbednosnim merama predostrožnosti u korisničkom priručniku.
- Pošto je ovo reprezentativna slika, sve slike mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje.

SLV
- Upoštevajte naslednje smernice, da se izognete nevarnostim, kot so požar in opekline.
  Za več informacij si oglejte varnostne ukrepe v navodilih za uporabo.
- Slike so samo primeri in dejanski izdelki so lahko v določenih državah drugačni.

Cautions Regarding OS Support

Cautions Regarding OS Support

ENG

❶ Windows is neither installed nor supplied with this computer.
❷ Therefore, customers should purchase a Windows software license and install the software.
Do not install an illegal copy or a copy that has already been installed on another PC.
❸ For the installation procedures and any issues with the operating systems or applications not supplied by Samsung Computer, contact the corresponding software company.
❹ The company will not provide a replacement or refund due to the reason ❷, ❸ and if our service engineer visits you due to this problem, a service charge will be applied.

※ 270Exx model: Windows 8/8.1 supported, 275Exx model: Windows 8.1 supported, 27xBxx model: Windows 7 supported



Charge the battery fully when using the computer for the first time.

Forholdsregler vedr. understøttelse af operativsystemer

DAN

❶ Windows er ikke installeret på og medfølger ikke til denne computer.
❷ Derfor skal kunder anskaffe en Windows -softwarelicens og installere softwaren.
Installer ikke en ulovlig kopi, eller en kopi der allerede er blevet installeret på en anden pc.
❸ For installationsprocedurerne og alle problemer med operativsystemerne eller programmer, der ikke er leveret af Samsung Computer, skal du kontakte den tilhørende softwarevirksomhed.
❹ Virksomheden tilbyder ikke nogen udskiftning eller refusion pga. årsagen ❷, ❸ og hvis vores servicetekniker besøger dig pga. dette problem, opkræves et servicegebyr.

※ 270Exx-model: Windows 8/8.1 understøttes, 275Exx-model: Windows 8.1 understøttes, 27xBxx-model: Windows 7 understøttes



Oplad batteriet helt, når du bruger computeren for første gang.

Käyttöjärjestelmätukea koskevia huomautuksia

FIN

❶ Windowsia ei ole asennettu tähän tietokoneeseen eikä sitä toimiteta koneen mukana.
❷ Sinun tulee tästä syystä hankkia Windows :n käyttöoikeudet ja asentaa järjestelmä itse.
Älä asenna laitonta kopiota äläkä sellaista kopiota, joka on jo asennettu johonkin toiseen tietokoneeseen.
❸ Jos sinulla on jotakin kysyttävää muun kuin Samsung Computerin toimittaman käyttöjärjestelmän tai ohjelmiston asennuksesta tai muista niihin liittyvistä seikoista, ota yhteyttä niiden valmistajaan.
❹ Yrityksemme ei tee vaihtoja eikä palautuksia syistä ❷, ❸ ja jos huoltoteknikkomme vierailee luonasi näistä syistä, käynnistä peritään palvelumaksu.

※ 270Exx-malli: Windows 8/8.1 tuettu, 275Exx-malli: Windows 8.1 tuettu, 27xBxx-malli: Windows 7 tuettu



Lataa akku täysin, kun käytät tietokonetta ensimmäistä kertaa.

Forsiktighetsregler for OS-støtte

NOR

❶ Windows er verken installert eller støttet på denne datamaskinen.
❷ Derfor bør kundene kjøpe en programvarelisens for Windows og installere programvaren.
Ikke installer en ulovlig kopi eller en kopi som allerede har blitt installert på en annen PC.
❸ For installasjonsprosedyrer og ved eventuelle problemer med operativsystemet eller programmer som ikke støttes av Samsung Computer, kontakter du ansvarlig programvarefirma.
❹ Firmaet vil gi deg en erstatning eller refusjon på grunn av årsak ❷, ❸ og hvis vår servicetekniker besøker deg på grunn av dette problemet, tilkommer det en serviceavgift.

※ 270Exx-modell: Windows 8/8.1 støttes, 275Exx-modell: Windows 8.1 støttes, 27xBxx-modell: Windows 7 støttes



Lad batteriet fullt opp når du bruker datamaskinen for første gang.

Försiktighet gällande stöd för operativsystem

SWE

❶ Windows är inte installerat och följer inte med den här datorn.
❷ Därför måste kunderna köpa en programlicens för Windows och installera programmet.
Installera inte en illegal kopia eller en kopia som redan är installerad på en annan dator.
❸ Kontakta respektive programföretag för installationsanvisningar eller om det uppstår några problem med operativsystem eller program som inte följer med från Samsung Computer.
❹ Företaget kommer inte att erbjuda ersättning, med produkt eller pengar, på grund av orsak ❷, ❸ och om våra servicetekniker besöker dig på grund av detta program som kommer en serviceavgift att debiteras.

※ 270Exx-modellen: Windows 8/8.1 stöds, 275Exx-modellen: Windows 8.1 stöds, 27xBxx-modellen: Windows 7 stöds



Ladda batteriet fullt när du använder datorn för första gången.

Az operációs rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

HUN

❶ A Windows nincs telepítve a számítógépre, és nincs is mellékelve hozzá.
❷ Ezért a vásárlóknak meg kell vásárolniuk és telepíteniük kell a Windows szoftvert.
Ne telepítsen illegális, illetve olyan példányt, amelyet már feltelepítettek egy másik számítógépre.
❸ A telepítéssel, az operációs rendszerrel, illetve az olyan alkalmazásokkal kapcsolatban, amelyeket nem a Samsung biztosított a számítógéphez, forduljon az adott szoftver gyártójához.
❹ A vállalat nem biztosít csere- illetve pénzvisszafizetési garanciát a ❷ és ❸ pontban leírt esetekben, továbbá amennyiben a szervizmérnökünk ilyen problémák miatt keresi fel Önt, szervizdíjat számol fel.

※ 270Exx modell: Windows 8/8.1 támogatás, 275Exx modell: Windows 8.1 támogatás, 27xBxx modell: Windows 7 támogatás



A számítógép első használata előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

Upozornění ohledně podpory operačního systému

CZE

❶ Operační systém Windows není v tomto počítači ani nainstalován ani k němu není dodáván.
❷ Proto by si zákazníci měli zakoupit softwarovou licenci na systém Windows a software nainstalovat.
Neinstalujte nelegální kopii nebo kopii, která již byla nainstalovaná v jiném počítači.
❸ Pokyny k instalaci a jakékoli problémy s operačními systémy nebo aplikacemi nedodanými společností Samsung Computer řešte s odpovídající softwarovou společností.
❹ Společnost neposkytuje náhradu ani refundaci z důvodů ❷, ❸ a pokud vás v rámci tohoto problému navštíví náš technik, bude vám účtován servisní poplatek.

※ Model 270Exx: podporován systém Windows 8/8.1, model 275Exx: podporován systém Windows 8.1, model 27xBxx model: podporován systém Windows 7

 Při prvním použití počítače plně nabijte baterii.

Upozornenia týkajúce sa podpory OS

SLO

❶ Operačný systém Windows nie je nainštalovaný v tomto počítači a ani sa s ním nedodáva.
❷ Preto by si zákazníci mali zakúpiť softvérovú licenciu pre operačný systém Windows a softvér nainštalovať.
Neinštalujte nelegálnu kópiu alebo kópiu, ktorá je už nainštalovaná v druhom počítači.
❸ Ohľadom postupov pri inštalácii a akýchkoľvek otázok týkajúcich sa operačných systémov alebo aplikácií, ktoré nedodala spoločnosť Samsung Computer, kontaktujte príslušnú softvérovú spoločnosť.
❹ Spoločnosť neposkytne náhradu alebo vrátenie peňazí z dôvodov ❷, ❸ a v prípade, že vás náš servisný technik navštívi z dôvodu tohto problému, bude sa účtovať servisný poplatok.

※ Model 270Exx: podporuje systém Windows 8/8.1, model 275Exx: podporuje systém Windows 8.1, model 27xBxx: podporuje systém Windows 7

 Pri prvom použití počítača nabite doplna batériu.

Precauţii privind asistenţa pentru sistemul de operare

RUM

❶ Windows nu este nici instalat, nici furnizat împreună cu acest computer.
❷ Prin urmare, clienţii trebuie să achiziţioneze o licenţă pentru software Windows şi să instaleze programul.
Nu instalaţi o copie ilegală sau o copie care a fost deja instalată pe un alt PC.
❸ Pentru procedurile de instalare şi orice probleme cu sistemele de operare sau aplicaţiile care nu sunt furnizate de Samsung Computer, contactaţi firma de la care aţi achiziţionat software-ul respectiv.
❹ Compania nu va înlocui şi nu vă returna banii în baza motivelor ❷, ❸ iar dacă solicitaţi o vizită de la inginerul nostru de service pentru această problemă, se va percepe o taxă de service.

※ Model 270Exx: Windows 8/8.1 acceptat, model 275Exx: Windows 8.1 acceptat, model 27xBxx: Windows 7 acceptat

 Încărcaţi bateria complet la utilizarea computerului pentru prima dată.

Предпазни мерки по отношение на поддръжката на операционната система

BUL

❶ Windows не е нито инсталиран, нито предоставен с този компютър.

❷ Следователно потребителите трябва да закупят софтуерен лиценз Windows и да инсталират софтуера.
Не инсталирайте нелегално копие или копие, което вече е било инсталирано на друг компютър.

❸ За процедурите за инсталация, както и за каквито и да било въпроси, свързани с операционната система или приложенията, които не са осигурени от Samsung Computer, се свържете със съответната софтуерна компания.

❹ Компанията не предоставя заместител или възстановяване на сумата поради причини ❷, ❸ Компанията не предоставя заместител или възстановяване на сумата поради причини

※ Модел 270Exx: поддържа се Windows 8/8.1, модел 275Exx: поддържа се Windows 8.1, модел 27xBxx: поддържа се Windows 7

 Напълно заредете батерията, когато използвате компютъра за пръв път.

Upozorenja o podršci za operacijski sustav

SCR

❶ Sustav Windows nije instaliran na ovom računalu niti je s njime isporučen.

❷ Iz tog bi razloga kupci trebali nabaviti softversku licencu za Windows te instalirati softver.
Nemojte instalirati nelegalnu kopiju niti kopiju koja je već instalirana na drugo računalo.

❸ Glede postupaka instalacije i bilo kakvih problema s operacijskim sustavom ili aplikacijama koje nije isporučila tvrtka Samsung Computer obratite se tvrtki koja je isporučila predmetni softver.

❹ Tvrtka neće omogućiti zamjenu ili povrat sredstava zbog razloga ❷, ❸ a ako vas glede ovog problema posjeti naš servisni inženjer, zaračunat će se naknada za uslugu.

※ 270Exx model: Windows 8/8.1 podržan, 275Exx model: Windows 8.1 podržan, 27xBxx model: Windows 7 podržan

 Napunite bateriju u potpunosti prije prvog korištenja računala.

Upozorenja u vezi sa podrškom za operativne sisteme

SCC

❶ Windows nije instaliran na ovom računaru niti se sa njim isporučuje.

❷ Stoga bi korisnici trebalo da kupe softversku licencu za Windows i da ga instaliraju.
Nemojte da instalirate nelegalne kopije niti kopije koje su već instalirane na drugom računaru.

❸ Ako vam je potrebna pomoć sa procedurom instalacije ili imate bilo kakve probleme sa operativnim sistemima ili aplikacijama koje niste dobili od kompanije Samsung Computer, obratite se odgovarajućem proizvođaču softvera.

❹ Kompanija neće obezbediti zamenu niti povraćaj novca u slučaju razloga iz stavki ❷ i ❸, a angažovanje inženjera za rešavanje problema biće posebno naplaćeno.

※ Model 270Exx: podržan Windows 8/8.1; Model 275Exx: podržan Windows 8.1; Model 27xBxx: podržan Windows 7

 Prilikom prvog korišćenja računara potpuno napunite bateriju.

Opozorila glede podpore operacijskih sistemov

SLV

❶ Sistem Windows ni nameščen v računalniku in mu tudi ni priložen.

❷ Zato kupite licenco za programsko opremo Windows in namestite programsko opremo.
Ne nameščajte kopije, ki je nezakonita ali je že bila nameščena na drugem računalniku.

❸ Za postopke namestitve in morebitna vprašanja glede operacijskih sistemov ali programov, ki niso priloženi računalniku Samsung, se obrnite na proizvajalca ustrezne programske opreme.

❹ Naše podjetje v primeru ❷, ❸ točke ne bo zagotovilo nadomestnega izdelka ali povračila stroškov in če vas bodo zaradi težav iz omenjenih točk obiskali naši servisni tehniki, vam bodo zaračunali stroške storitve.

※ Model 270Exx: podpira Windows 8/8.1, model 275Exx: podpira Windows 8.1, model 27xBxx: podpira Windows 7

 Pred prvo uporabo računalnika popolnoma napolnite akumulatorsko baterijo.

Driver Support for Windows OS

Driver Support for Windows OS

ENG

When you install Windows on your computer, you can get the model-specific drivers from the **SW Update** program. Download the **SW Update** program from our website.

❶ Visit the website www.samsung.com, and search the **SW Update** program from **Support** > **Find Useful Software** > **Notebook Computers**.

❷ Download **SW Update**.

❸ Unzip and install **SW Update**.

❹ Start the **SW Update** program, and then select and install the appropriate drivers from the list.

Driverinstallation til Windows OS

DAN

Når du installerer Windows på din computer, kan du få modelspecifikke drivere fra programmet **SW Update**. Download programmet **SW Update** fra vores websted.

❶ Besøg www.samsung.com, og søg efter programmet **SW Update** fra menuen til kundesupport.

❷ Download **SW Update**.

❸ Udpak og installer **SW Update**.

❹ Start programmet **SW Update**, og vælg derefter de pågældende drivere på listen.

Ohjaimen asentaminen Windows-käyttöjärjestelmään

FIN

Jos asennat tietokoneeseesi Windows -käyttöjärjestelmän, voit hakea mallikohtaiset ohjaimet **SW Update** -ohjelmasta. Lataa **SW Update** -ohjelma verkkosivuiltamme.

❶ Mene osoitteeseen www.samsung.com ja hae **SW Update** -ohjelmaan asiakastuen valikosta.

❷ Lataa **SW Update**.

❸ Pura ja asenna **SW Update**.

❹ Käynnistä **SW Update** -ohjelma ja valitse ja asenna sitten luettelosta löytyvät oikeat ohjaimet.

Driverinstallasjon for Windows

NOR

Når du installerer Windows på datamaskinen din, kan du få modellspesifikke drivere fra programmet **SW Update**.
Du kan laste ned programmet **SW Update** fra nettstedet vårt.

❶ Gå til www.samsung.com, og søk etter programmet **SW Update** fra menyen for brukerstøtte.

❷ Last ned **SW Update**.

❸ Pakk ut og installer **SW Update**.

❹ Start programmet **SW Update**, og velg og installer deretter ønskede drivere fra listen.

Drivrutinsinstallation för Windows operativsystem

SWE

När du installerar Windows på datorn kan du få de modellspecifika drivrutinerna från **SW Update**-programmet. Hämta **SW Update**-programmet på vår webbplats.

❶ Besök www.samsung.com, och sök efter **SW Update**-programmet i kundtjänst-menyn.

❷ Hämta **SW Update**.

❸ Packa upp och installera **SW Update**.

❹ Starta **SW Update**-programmet och välj och installera lämpliga drivrutiner i listan.

Illesztőprogram-telepítés Windows operációs rendszer esetén

HUN

Ha Windows operációs rendszert telepít a számítógépére, a **SW Update** program segítségével telepítheti a modellspecifikus illesztőprogramokat. Töltse le a **SW Update** programot a weboldalunkról.

❶ Látogasson el a www.samsung.com honlapra, és keressen rá a **SW Update** programra a Támogatás menüben.
❷ Töltse le a **SW Update**-et.
❸ Csomagolja ki és telepítse a **SW Update**-et.
❹ Indítsa el a **SW Update** programot, majd válassza ki és telepítse a megfelelő illesztőprogramokat a listából.

Instalace ovladačů pro operační systém Windows

CZE

Pokud budete do počítače instalovat systém Windows, je možné získat prostřednictvím aplikace **SW Update** ovladače pro váš konkrétní model. Stáhněte si aplikaci **SW Update** z našich webových stránek.

❶ Navštivte webové stránky www.samsung.com a vyhledejte si aplikaci **SW Update** v části podpora.
❷ Stáhněte si aplikaci **SW Update**.
❸ Aplikaci **SW Update** rozbalte a nainstalujte.
❹ Spusťte aplikaci **SW Update** a pak vyberte a nainstalujte ze seznamu požadované ovladače.

Inštalácia ovládača pre operačný systém Windows

SLO

Po inštalácii systému Windows do vášho počítača môžete získať ovládače pre určité modely z programu **SW Update**. Prevezmite program **SW Update** z našej webovej lokality.

❶ Navštívte lokalitu www.samsung.com a vyhľadajte program **SW Update** z ponuky zákazníckej podpory.
❷ Prevezmite program **SW Update**.
❸ Dekomprimujte a nainštalujte program **SW Update**.
❹ Spustite program **SW Update** a potom vyberte a nainštalujte príslušné ovládače zo zoznamu.

Instalare driver pentru sistemul de operare Windows

RUM

Când instalaţi Windows pe computerul dvs., puteţi obţine driverele pentru modelul dvs. de la programul **SW Update**. Descărcaţi programul **SW Update** de pe site-ul nostru Web.

❶ Vizitaţi www.samsung.com şi căutaţi programul **SW Update** din meniul de asistenţă pentru clienţi.
❷ Descărcaţi **SW Update**.
❸ Dezarhivaţi şi instalaţi **SW Update**.
❹ Porniţi programul **SW Update** şi apoi selectaţi şi instalaţi driverele corespunzătoare din listă.

Инсталиране на драйвера за ОС Windows

BUL

Когато инсталирате Windows на компютъра си, можете да получите специалните за модела драйвери от програмата **SW Update**. Изтеглете програмата **SW Update** от нашия уеб сайт.

❶ Посетете www.samsung.com и потърсете програмата **SW Update** от менюто за поддръжка на клиенти.
❷ Изтеглете **SW Update**.
❸ Разархивирайте и инсталирайте **SW Update**.
❹ Стартирайте програмата **SW Update**, след което изберете и инсталирайте необходимите драйвери от списъка.

Instalacija upravljačkih programa za operacijski sustav Windows

SCR

Kada na računalo instalirate Windows, putem programa **SW Update** možete dobiti upravljačke programe specifične za pojedine modele. Preuzmite program **SW Update** s našeg web-mjesta.

❶ Idite na adresu www.samsung.com i potražite program **SW Update** u izborniku za korisničku podršku.

❷ Preuzmite **SW Update**.

❸ Raspakirajte i instalirajte program **SW Update**.

❹ Pokrenite program **SW Update** i zatim odaberite i instalirajte odgovarajuće upravljačke programe s popisa.

Instalacija upravljačkih programa u operativnom sistemu Windows

SCC

Ako je na vašem računaru instaliran operativni sistem Windows, pomoću programa **SW Update** moći ćete da preuzmete upravljačke programe za vaš model računara. Preuzmite program **SW Update** sa naše Web lokacije.

❶ Idite na adresu www.samsung.com i potražite program **SW Update** u meniju Customer Support (Podrška).

❷ Preuzmite program **SW Update**.

❸ Izdvojte i instalirajte program **SW Update**.

❹ Pokrenite program **SW Update**, a zatim izaberite i instalirajte odgovarajuće upravljačke programe sa liste.

Namestitev gonilnika v operacijskem sistemu Windows

SLV

Ko v računalnik namestite Windows, lahko dobite gonilnike, posebej zasnovane za določen model, v programu **SW Update**. Program **SW Update** prenesite z našega spletnega mesta.

❶ Obiščite www.samsung.com in poiščite program **SW Update** v meniju podpore za stranke.

❷ Prenesite **SW Update**.

❸ **SW Update** razširite in namestite.

❹ Zaženite program **SW Update** in nato izberite in namestite ustrezne gonilnike s seznama.

Note for Windows XP Installation

Note for Windows XP Installation (On Corresponding Model Only)

ENG

Q. The system performance slows down after the Windows XP installation. What can I do?

A. To solve your problem, you can install and run the Align program provided by the HDD manufacturer.
Please download and install the Align program from the HDD manufacturer's website.

Bemærkning ved installation af Windows XP (Kun på tilsvarende model)

DAN

Sp. Systemydelsen daler efter installationen af Windows XP. Hvad kan jeg gøre?

Sv. For at løse dit problem kan du installere og køre programmet Align, der leveres af harddiskproducenten.
Download og installer programmet Align fra harddiskproducentens websted.

Huomautus Windows XP:n asennukseen (Koskee vain soveltuvia malleja)

FIN

K. Järjestelmän toiminta hidastuu Windows XP:n asennuksen jälkeen. Mitä voin tehdä?

V. Voit ongelman ratkaisemiseksi asentaa ja suorittaa kiintolevyn valmistajan toimittaman Align-ohjelman.
Lataa ja asenna Align-ohjelma kiintolevyn toimittajan verkkosivustosta.

Merknad for Windows XP-installasjon (Bare på tilsvarende modeller)

NOR

Sp. Systemytelsen går tregere etter installasjon av Windows XP. Hva kan jeg gjøre?

Sv. For å løse problemet kan du installere og kjøre Juster-programmet som tilbys av harddiskprodusenten.
Last ned og installer Juster-programmet fra harddiskprodusentens webområde.

Att observera vid installation med Windows XP (Endast på överensstämmande modell)

SWE

F. Systemprestandan blir långsammare efter installationen av Windows XP. Vad kan jag göra?

S. För att lösa problemet kan du installera och köra Align-programmet som tillhandahålls av hårddiskleverantören.
Hämta och installera Align-programmet från webbplatsen för hårdvaruleverantören.

Megjegyzés a Windows XP telepítéséhez (Csak a megfelelő modell esetén)

HUN

K. A Windows XP telepítése után arendszer teljesítménye lelassul. Mi a teendő?

V. A probléma megoldása érdekében telepítse és futtassa a merevlemez-meghajtó gyártója által biztosított illesztőprogramot.
Az illesztőprogramot töltse le a merevlemez-meghajtó gyártójának honlapjáról.

Poznámka k instalaci systému Windows XP (pouze u odpovídajícího modelu)

CZE

Ot.: Výkon systému se po instalaci operačního systému Windows XP zpomalil. Co mám dělat?

Odp.: Problém vyřešíte tak, že nainstalujete a spustíte aplikaci Align poskytovanou výrobcem pevného disku.
Stáhněte si a nainstalujte aplikaci Align z webových stránek výrobce pevného disku.

Poznámka o inštalácii systému Windows XP (Iba pre príslušný model)

SLO

Otázka: **Výkon systému sa po inštalácii systému Windows XP zníži. Čo mám urobiť?**

Odpoveď: Na vyriešenie problému nainštalujte a spustite program Align od výrobcu HDD.
Prevezmite a nainštalujte program Align z webovej lokality výrobcu HDD.

Notă pentru instalarea Windows XP (numai pe modelul corespunzător)

RUM

Q. **Performanța sistemului scade după instalarea Windows XP. Ce pot face?**

A. Pentru a rezolva problema, puteți instala şi rula programul de Aliniere oferit de producătorul HDD-ului.
Vă rugăm să descărcați şi să instalați programul de Aliniere de pe site-ul producătorului HDD-ului.

Бележка за инсталиране на Windows XP (само на съответния модел)

BUL

В. **Работата на системата се забавя след инсталиране на Windows XP. Какво мога да направя?**

О. За да разрешите този проблем, можете да инсталирате и стартирате програмата Align, предоставено от производителя на твърдия диск. Изтеглете и инсталирайте програмата Align от уеб сайта на производителя на твърдия диск.

Napomena za instalaciju u sustavu Windows XP (samo na odgovarajućim modelima)

SCR

Q. **Rad sustava usporava se nakon instalacije u sustavu XP. Što mogu učiniti?**

A. Kako biste riješili problem, možete instalirati i pokrenuti program Align koji isporučuje proizvođač tvrdog diska.
Preuzmite program Align s web-mjesta proizvođača tvrdog diska i instalirajte ga.

Napomene za instalaciju operativnog sistema Windows XP (Samo na odgovarajućim modelima)

SCC

P. **Performanse sistema se usporavaju nakon instalacije OS Windows XP. Šta mogu da uradim?**

O. Da biste rešili ovaj problem, instalirajte i pokrenite program Align koji ste dobili od proizvođača čvrstogdiska.
Preuzmite i instalirajte program Align sa Veb lokacije proizvođača čvrstog diska.

Opomba za namestitev operacijskega sistema Windows XP (samo pri ustreznem modelu)

SLV

V. **Delovanje sistema je po namestitvi operacijskega sistema Windows XP počasnejše. Kaj lahko naredim?**

O. Težavo lahko rešite tako, da namestite in zaženete program Align proizvajalca trdega diska.
Pred namestitvijo program Align prenesite s spletne strani proizvajalca trdega diska.


BA68-09638B20 140310